

ATHANASSIA P. SYKIOTOU
CURRICULUM VITAE



Courriel: asikioto@law.duth.gr

Athanassia Sykiotou est née à Athènes où elle a effectuée ses études universitaires à la Faculté de Droit de l'Université Kapodistriakon d'Athènes d'où elle a obtenu sa maîtrise avec la mention « très bien ». Elle a continué avec des études de 3^{ème} cycle à Paris où elle a obtenu un D.E.A. des sciences criminelles et criminologie (Université Panthéon-Sorbonne, Paris 2) et un doctorat de droit à l'Université de Paris 1 avec la mention « très honorable avec les félicitations du jury » sous la direction de la Professeur Mireille Delmas-Marty. Elle fut boursière de la Fondation Marangopoulos pour les Droits de l'Homme.

SITUATION PROFESSIONNELLE:

- Professeur Assistant à la Faculté de Droit de l'Université Démocrite de Thrace
- Avocate aux Conseils (Barreau d'Athènes)
- Conseillère internationale auprès de l'ONU

ACTIVITÉS PROFESSIONNELLES :

Octobre 2009: Elue Professeur Assistant en Sciences Criminelles à la Faculté de Droit de l'Université Démocrite de Thrace (J.O. n° 105/17-2-2010).

Depuis juillet 2009 : Conseillère internationale auprès de l'ONU (à multiples agences telles que l'UNODC, UNICEF, UN.GIFT) apportant de l'assistance technique au niveau législatif à des divers pays surtout sur le crime transnational organisé, la traite des personnes et la protection des mineurs. Expertise sur la transposition des dispositions internationales en droit interne et rédaction des lois d'application ; participation à des réunions d'experts ; rédaction d'expertises ; d'études et de recherches ainsi que formation des juges, procureurs, avocats et officiers de police.

Février 2004 : Elue Maître des Conférences en Sciences Criminelles à la Faculté de Droit de l'Université Démocrite de Thrace (J.O. n° 312/31-12-2004).

2004-2008 : Experte indépendante auprès de la Direction Générale des Droits de l'Homme du Conseil de l'Europe. Participation à des

réunions d'experts ; rédaction d'expertises ; d'études et de recherches ainsi que formation des juges et des procureurs dans des pays membres du Conseil de l'Europe surtout sur la traite des personnes. Participation à la rédaction et à la campagne de ratification de la Convention européenne de l'Action contre la traite des personnes.

2003-2004 et 2008-2010 :

Experte indépendante auprès du Ministère hellénique de la Justice. Membre de la représentation hellénique auprès des organisations internationales (Comité Ad Hoc de l'ONU pour la rédaction de la Convention internationale contre la corruption (2003) ; Comité de l'ONU pour la prévention du crime surtout pour la traite des personnes (2003); Coordinatrice de la représentation hellénique auprès du comité spécial du Conseil de l'Europe (CAHTEH) pour la rédaction de la Convention sur l'Action contre la traite des personnes (2003-2004); Groupe de travail de l'OCDE contre la corruption aux transactions économiques internationales (2004); Représentant hellénique auprès du comité spécial de l'UNODC dans le cadre du projet d'application de la Convention internationale contre la corruption (2008) ; Représentant hellénique au 12ème Congrès international de l'ONU pour la prévention du crime (avril 2010, Salvador Brésil).

Janv.- mai 2004:

Conseillère d'adhésion à l'UE en matière d'asile et d'immigration dans le cadre du programme PHARE en Pologne. Réalisation d'une série des séminaires pour les officiers du Ministère de l'Intérieur et de la Justice en Varsovie.

Nov.2005- janv.2006:

Conseillère d'adhésion à l'UE en matière d'asile et d'immigration dans le cadre du programme PHARE en Hongrie. Réalisation d'une série des séminaires pour les officiers du Ministère de l'Intérieur à Budapest.

2002-2004 :

Avocate au Département Juridique du Comité de l'Organisation des Jeux Olympiques (ATHENES 2004). Expérience en matière des concours publics.

1998-2002:

Chef de la Section Juridique du Conseil Hellénique pour les réfugiés. Expérience en droit international public, droit d'immigration et droit européen.

EXPERIENCE D'ENSEIGNEMENT

A) Université Démocrate de Thrace:

- Enseignement des matières suivantes : Criminologie, Science pénitentiaire, Criminalistique et Droit des mineurs aux A', B', C' και H' semestres, ainsi qu'enseignement

des sciences criminologiques par délégation au programme d'études de 3ème cycle (orientation des sciences criminelles et criminologiques).

B) Enseignement dans le cadre d'autres institutions:

Conférences et séminaires dans plusieurs institutions académiques et autres en Grèce et à l'étranger, dont le Conseil de l'Europe et la Commission européenne (formation des magistrats, procureurs et officiers de police des pays européens sur des multiples sujets criminologiques). Collaboration avec l'Institut de Criminologie de Paris de l'Université Panthéon-Assas (Paris 2).

ACTIVITES SCIENTIFIQUES

1. CONFERENCES, COLLOQUES ET SEMINAIRES (à titre indicatif):

Jusqu'à présent participation à plusieurs activités scientifiques au niveau national et international. Réalisation des séminaires, conférences organisation et participation à des colloques en Grèce et à l'étranger.

A titre indicatif au cours de cinq dernières années:

- **21-22/10/2009:** Organisation et participation dans le Colloque du Département des Sciences criminelles et criminologiques de la Faculté de Droit de l'Université Démocrite de Thrace intitulé: «Traite des personnes. Facteurs et conséquences. Conclusions du programme de recherche AGIS sur la demande dans la traite». Titre de présentation: «Le cadre international juridique sur la traite en relation avec le programme de recherche AGIS».
- **27-28/11/2009:** Participation au colloque organisé au Pirée par le Barreau du Pirée, l'Association des pénalistes grecs et le Centre Du Droit international et européen économique sur : «Les développements contemporains du droit pénal des affaires européen».
- **12/12/2009:** Présentation lors du 13^{ème} Colloque Scientifique organisé à Kavala par l'organisation non gouvernementale «VIA STOP» sous le titre : «Intervention immédiate contre la violence familiale». Titre de présentation: «Réaction juridique aux violences familiales».
- **12-19/4/2010:** Participation au titre d'expert des Nations Unies dans le 12e Congrès des Nations Unies sur la prévention du Crime et la Justice pénale tenue à Salvador, Brésil.
- **8-12/11/2010:** Coordination d'un atelier de travaux (Facilitator of workshop) organisé par le UN Trust Fund et UNIFEM à Bratislava et relatif à la violence contre les femmes sous le titre: "Regional Skills-building Workshop in Evidence-based Programming, Monitoring, Evaluation, and Knowledge Management of Programmes to End Violence against Women and Girls for Grantees of the UN Trust Fund in Support of Actions to Eliminate Violence against Women".
- **19/11/2010:** Participation au colloque organisé par la Jeunesse Fédéraliste Européenne à Komotini sous le titre : «Immigration. Solution ou engagement ?» Titre de présentation: «La procédure d'asile dans l'UE et la distinction entre réfugiés et immigrés».
- **12/12/2010:** Participation au 14^{ème} colloque organisé par l'entreprise municipale «Dimofeleia» et l'organisation «VIA-STOP» à Kavala sous le titre : «Violence scolaire». Titre de présentation: «Approche juridique des adolescents délinquants».
- **22/2/2011:** Participation à l'atelier sous le titre «De la traite des personnes à

l'exploitation du travail en Grèce et Chypre» organisé à Athènes par le Centre d'Assistance aux Migrants. Titre de ma présentation: "L'exploitation du travail comme forme de la traite des personnes en Grèce".

- **22/10/2011:** Conférence sous le titre «Peine capitale : élimination ou solution facile ?», dans le cadre de la célébration des 50 ans d' Amnestie Internationale à Komotini.
- **1/3/2012:** Participation à la table ronde organisée par l'Institut de Criminologie de Paris (Université Panthéon-Assas) intitulée "Récidive: soigner ou punir?". Titre de présentation: "Les dilemmes de la sûreté" (voir sous publications).
- **5/10/2012:** Invitée du Wiener Institut für internationalen Dialog und Zusammenarbeit (VIDC) dans le cadre du Task Force on Combating Human Trafficking, organisé par le Ministère des Affaires Etrangères de l'Autriche et le VIDC, à l'occasion du jour européen contre la traite des personnes, tenu à l'Académie Diplomatique de Vienne. Titre de présentation: «Cybercrime and human trafficking», publiée par voie électronique dans le site du VIDC: <http://www.vidc.org/?id=1745>. Des articles y relatifs dans les journaux: «Wiener Zeitung» du 4.10.12 sous le titre: "Täter sitzt im Sessel und wartet": <http://www.wienerzeitung.at/nachrichten/europa/europachronik/491764> Taeter-sitzt-im-Sessel-und-wartet.html/ et «Der Standard» du 5.10.12 sous le titre: «Sexuelle Ausbeutung als Internet-Geschäft»: http://www.vidc.org/fileadmin/Bibliothek/DP/Nadja/STANDARD_20121005_SEITE_18.pdf
- **26/3/2014 et 2/4/2014:** Organisation et participation dans deux conférences du Laboratoire des Sciences Criminologiques de la Faculté de Droit de l'Université de Thrace sur les violences familiales sous deux unités: (a) violences familiales et femme et (b) violences familiales, enfant et autres groupes vulnérables visant l' information du public tenu à Komotini.

Depuis 2012: Responsable de la chaire UNITWIN de l'UNESCO : "Violence. Un défi transdisciplinaire".

2012-2013 : Congé académique effectué à l'Institut de Criminologie de Paris de l'Université Panthéon-Assas.

2. RECHERCHES (à titre indicatif) :

A. Dans le cadre de collaboration avec l'Union européenne (DG XX, du contrôle financier) à l'intermédiaire de l'Association des Juristes européens (branche grecque) les recherches et études suivantes qui ont servi comme rapports nationaux de la Grèce :

1995 : (Collectif avec V. Androulakis et Ch. Papacharalampous) "La transaction et ses formes analogues en Grèce". Étude sur la transaction extrajudiciaire en Grèce, présentée auprès de la Commission européenne (DGXX) comme rapport national de la Grèce dans le cadre de la recherche européenne "La transaction dans l'Union européenne".

1996 : "Les droits de la défense dans un espace judiciaire européen -Rapport hellénique". Étude sur les droits de la défense en Grèce, présentée auprès de la Commission européenne (DGXX) comme rapport national de la Grèce dans le cadre des propositions pour la création de l'espace juridique européen; publiée dans la RIDP (voir infra sous les publications).

1998 : "Procurement and Organized Crime", Étude présentée auprès de la

Commission européenne (DGXX) comme rapport national de la Grèce, dans le cadre du projet européen Falcone réalisé par l'Institut des études juridiques avancées de l'Université de Londres.

2002 : “La mise en œuvre du Corpus Juris dans les Etats-membres”, modifications apportées au Corpus Juris et propositions pour sa mise en œuvre (effectué pour le compte de l’Office de Lutte Anti-fraude - OLAF).

B. Dans le cadre de collaboration avec le Conseil de l’Europe :

2007 : Recherche pour le compte de la Direction de l’Egalité (CDEG) du Département des Droits de l’Homme du Conseil de l’Europe sur «*La traite des êtres humains. Recrutement par internet* ». Les conclusions de recherche ont été présentés lors du Colloque organisé par le Conseil de l’Europe à Strasbourg le 07-08/6/2007 et la recherche fut publiée aux éditions du conseil de l’Europe (voir sous les publications).

C. Coordination de recherches effectuée dans le cadre du Laboratoire de sciences criminologiques de la Faculté de Droit de D.U.TH. :

2005-2007 : Projet de recherche européen AGIS (projet de la Commission européenne DG JLS/2005/AGIS/123) mené dans trois pays européens (Grèce, Chypre, Allemagne) sur la demande de la traite des personnes.

2007-2008 : Recherche sur la mise en œuvre de la loi sur la justice pour mineurs par les tribunaux grecs.

2009-2011 : Recherche sur l’influence des compagnies multinationales sur la politique criminelle des états.

OEUVRE LEGISLATIF (assistance technique pour le développement de politique criminelle et réforme législative)

2003–2005: Participation au Comité spécial du Conseil de l’Europe (CAHTEH) pour la rédaction de la Convention européenne pour l’action contre la traite des personnes.

nov. 2004: Expertise pour le compte du Conseil de l’Europe sur le projet de loi de Moldavie contre la traite des personnes.

2008–2010: Participation au comité spécial de projets des lois du Ministère hellénique de la Justice pour le soutien du projet de pilotage de l’ONU pour la création d’une méthode de suivi de l’application de la Convention de l’ONU contre la corruption.

janv.2011–sept.2011: Réforme du droit pénitentiaire des mineurs de FYROM. Commissionnée par le bureau de l’UNICEF-FYROM dans le but d’adapter la législation nationale aux lignes directrices internationales. Conclusions sur les lacunes de la législation et les conditions de détention des mineurs et rédaction des recommandations. Référence existe au site de «Penal Reform International»: <http://www.penalreform.org/news/pri-provides-technical-assistance-unicef-macedonia-their-justice-children-programme>

sept. 2011– nov.2012: Réforme du droit pénitentiaire des mineurs en Indonésie au but d’adapter la législation nationale aux lignes directrices internationales. Commissionnée par le bureau de l’UNICEF et le Ministère de Justice d’Indonésie. Recommandations pour la réforme de la législation ; rapport introductif ; lignes directrices pour l’adoption des mesures alternatives aux peines privatives de liberté ; installation d’un mécanisme de contrôle des centres de détention

des mineurs ; création d'un organe disciplinaire et registre opérationnel pour les officiers de probation de mineurs.

janv. 2014– juin 2014: Réforme de la législation des mineurs de Somalie afin d' adapter la législation nationale aux lignes directrices internationales. Commissionnée par les bureaux de l'UNICEF et UNODC. Recommandations pour la réforme de la législation ; rapport introductif ; lignes directrices pour l'adoption des mesures alternatives aux peines privatives de liberté ; installation d'un mécanisme de contrôle des centres de détention des mineurs.

QUALITE DE MEMBRE:

- Membre de l'Association Hellénique des Criminologues
- Membre de l'Association Internationale du Droit Pénal
- Membre de la Ligue Internationale pour les Droits de l'homme
- Membre de l'Association des juristes européens

PUBLICATIONS (à titre indicatif):

A. OUVRAGES

(en grec) :

1. L'Internet comme moyen contemporain de victimisation, Ed. Ant. Sakkoulas, 2009.
2. Criminalité des sexes: tentative d'une approche critique, Ed. Ant. Sakkoulas, 2008.
3. L'attendue rationalisation du système pénitentiaire. Les propositions du nouveau Code pénitentiaire et les conditions de détention, Ed. Nomiki Vivliothiki, 2013.
4. La traite des personnes. Le rôle du client. Approche juridique et empirique, Ed. Ant. Sakkoulas, 2013.

(en français) :

5. Le mouvement de dépénalisation en France et en Grèce: l'alternative administrative, Préface par Mireille Delmas-Marty. Coédition des Editions Bruylant (Belgique) et Ant. Sakkoulas (Grèce), 1997.
6. La traite des personnes au Burundi: Manuel de formation des autorités chargées de l'application de la loi, UNODC Burundi, 2011.
7. La traite des êtres humains. Recrutement par internet, Editions du Conseil de l'Europe, EG-THB-INT (2007) 1, 2007.
8. Les équilibres fragiles de la politique criminelle (à paraître)

(en anglais) :

9. Afghanistan. Justice for Children in Conflict with the Law: A Training Manual for Judges and Prosecutors, UNODC, November 2009 :
www.unodc.org/documents/afghanistan/Juvenile Justice/Juvenile Justice Manual complete 2009 Nov.10.pdf
10. Criminal Legal Aid Manual for Law Practitioners in Somaliland. Criminal Justice Compendium for Somaliland, UNODC, (à paraître) 2014

B. ARTICLES

I. Sujets criminologiques :

(en français) :

1. "Récidive: Soigner ou punir? Les dilemmes de la sûreté", *Essais de Philosophie Pénale et de*

Criminologie, numéro spécial : Incriminer et protéger, Institut de Criminologie de Paris, Editions Dalloz, 2014, Vol.11, pp. 53-82.

2. "Les principes du procès pénal et leur mise en œuvre dans les procédures disciplinaires", *Revue International de Droit Pénal*, 2003, v.74 (3-4), pp.959-998.

3. "La responsabilité pénale des personnes morales dans un espace judiciaire européen", *AGON*, 2000, (27), p.16 et s.

4. "Grèce: la loi 2343/1995 et le Corps de lutte contre le crime économique", *AGON*, 1996, (13), p.10.

(en anglais):

5. "Terrorism and Human Rights", *Cuadernos Constitucionales*, 2011, no 62, pp.203-232.

6. "The European Convention against Trafficking of Human Beings in Relation to the Case-law of the European Court for Human Rights on Art.4 of the ECHR and the Case-law of the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia on Enslavement", dans: M. Kranidiotis(Dir.), *Mélanges en l'honneur de Prof. Aglaia Tsitsoura*, Sakkoulas Publs., 2009, pp.103-140.

7. "Action against Trafficking in Human Beings: Penal Legislation and Judicial Co-operation", dans: *Action against Trafficking in Human Beings: Towards a National Action Plan*, Proceedings of the International Seminar, Moscow, 15-16/12/2004, Association of Crisis Centers for Women "Stop Violence", 2005, pp.48-65.

8. "Greece: International Letters Rogatory", *AGON*, 1997, (14), p.11.

(en grec):

9. "Union Européenne et crime organisé", *Poinika Chronika*, 2008, pp.200-215.

10. "La sévérité de la Politique criminelle envers les mineurs délinquants", dans: Pitsela Ag. (ed.), *Le chemin vers la Justice*, Ed. Sakkoulas, 2012, pp.167-180.

11. "L'usage préventif de l'Internet au nom de la sécurité et les violations de la vie privée et des données personnelles", dans: *Mélanges en l'honneur de Prof. Pararas Le droit public en évolution*, Ed. Ant. Sakkoulas, 2012, pp.987-1005.

12. "Le traitement des mineurs délinquants", *Poinikos Logos* 2010 (1), pp.363-378.

13. "Les difficultés et l'importance de la reconnaissance d'une personne comme victime de la traite humaine", *Poiniki Dikaiosyni* (1) 2009, pp. 25-34.

14. "Trafic de biens culturels: politique de lutte pour la protection des biens ou pour la protection des trafiquants?", *Mélanges en l'honneur de Prof. Psarouda-Benaki*, Ed. Ant. Sakkoulas, 2008, pp.1406-1439.

15. «La transaction pénale comme forme dépénalisation de jure», *Mélanges en l'honneur de Stergios Alexiades «La Criminologie en Grèce aujourd'hui»*, (Edition Str. Georgoulas), Publ. ΚΨΜ, 2007, Chap. 27, pp.314-326.

16. "L'obligation 'pénible' à la vie ou l'intervention de la politique criminelle dans la régulation de la vie et de la mort", *Revue Droits de l'Homme*, no 40, 2008, pp.1165-1211.

17. «La notion de la victime dans la traite des personnes», *Mélanges en l'honneur de Ioannis Manoledakis et avant-publication dans Poinika Chronika*, 2006, pp.684-693.

18. «Le dole de l'utilisateur des services de la victime de la traite», dans: *Dole éventuel – négligence grave – Forme tiers de responsabilité*, Actes de Colloque organisé par le Département de sciences criminelles et criminologiques de l'Université Démocrite de Thrace à Rhodes le 3-4/6/2005, Ed. Dikaio & Oikonomia, P .N. Sakkoula, 2006, p.182.

19. "L'évolution de la protection pénale des intérêts financiers de l'Union européenne: les deux projets du Corpus Juris et la perspective après le traité d'Amsterdam", *Poinika Chronika*, 2000 (5),

pp.389-405.

20. "Dépénalisation *de jure* et *quasi* dépénalisation *de jure* en France et en Grèce en faveur des sanctions administratives", Mélanges en l'honneur des Profs. J. Daskalopoulos, K. Stamatis, Ch. Bakas, (Mnimi II), Ed. Ant. Sakkoulas, Athènes, 1996, pp.1119-1137.

II. Sur les droits des réfugiés et immigrés:

(en grec):

21. «Intégration des réfugiés et immigrés en Grèce: Réalité et problèmes juridiques», dans: Athanassia Sykiotou (Edit.), «Etrangers en Grèce: Intégration ou marginalisation ?», Actes du Colloque organisé le 28-29 nov. 2006 par le Département de sciences criminelles et criminologiques de l'Université Démocrite de Thrace, Ed ; Ant. Sakkoulas, 2008, pp.77-104.

22. «Criminalité des réfugiés et immigrés», dans: *Réfugiés et immigrés dans le marché de travail en Grèce*, EKEM Publ., 2001, pp.103-114.

23. «La procédure d'asile et les droits des réfugiés et demandeurs d'asile dans l'ordre juridique hellénique», *Revue Dikaiomata tou Anthropou*, (9), 2001, pp.99-131.

24. «Perspectives et questions sur la protection des réfugiés en Grèce: Le projet de décret présidentiel pour la détermination de la procédure d'asile», dans: *La protection des réfugiés en Grèce sous la lumière des évolutions récentes*, Actes du Colloque organisé par le Conseil Hellénique pour les Réfugiés, 3-10-1998, Ed. Ant. Sakkoulas, 1998, pp.115-128.

(en anglais):

25. "The Right to Respect for Private and Family Life for Aliens in Greece in the Light of Art.8 ECHR", dans: Elspeth Guild - Paul Minderhoud (Ed.), *Security of Residence and Expulsion of Aliens in Europe*, Publ. Kluwer Law International, 2001, pp.215-229.

C. Commentaires de jurisprudence :

(en grec) :

1. Commentaire sur la décision de la CEDH, Rantsev contre Chypre et Russie, 7/1/2010 (no appl.25965/04), *Efarmoges Dimosiou Dikaiou*, (3) 2010, pp.656-678.

2. Commentaire sur la décision no 31/2000 du Comité des sursis du conseil d'Etat, *Annuaire du droit des réfugiés et immigrés (Epetirida Dikaiou Prodfygon kai Allodapon)*, Ed. Ant. Sakkoulas, 2001, pp.36-43.

3. Commentaire sur l'avis de l'Avocat Général de la Cour de Cassation (Areios Pagos) 1/1993 et de l'Avocat Général de la Cour du Prié 15/1999 relatifs à l'expulsion des étrangers: *Poiniki Dikaiosyni*, (11), 2000, p.1105 et s.

D. Traductions des œuvres scientifiques

(du français au grec) :

1. (Traduction - Introduction) «*Vers un espace judiciaire européen. Corpus Juris des dispositions pénales pour la protection des intérêts financiers de l'Europe*», publiée sous les auspices de la Commission européenne aux éditions Ant. Sakkoulas, 1999, [pp.195].

2. «*L'application du Corpus Juris aux Etats membres de l'UE. Des dispositions pénales pour la protection des intérêts financiers de l'Europe*», Tome I, (Experts, Préface, Annexe III – Articles 1-35), Traduction d'une partie de l'étude sous le même titre réalisée par le Centre pour

l'application du Droit et l'intégration européenne – Institut G.J. Wiarda de l'Université d'Utrecht, publiée sous les auspices de la Commission européenne.

E. Edition des œuvres scientifiques

(en grec) :

1. «Etrangers en Grèce : intégration ou exclusion ?», Ed. Ant. Sakkoulas, 2008 [pp.415].

(en grec, français et anglais) :

2. (Ath. Sykiotou – Chr. Theodoropoulos), «La protection des droits des travailleurs immigrés et de leur familles. La dimension internationale et nationale», Ed. ESTIA, série Fondation Marangopoulos pour les Droits de l'Homme, 1994, [pp.270].

CONNAISSANCE DES LANGUES:

GREC :	couramment
FRANCAIS :	couramment
ANGLAIS :	couramment
ITALIEN:	aisément
ALLEMAND:	bien
ESPAGNOL:	bien
TURC:	connaissance de base
Informatique:	couramment